Nr. 12.
19.
ágúst.

Auglýsing

um

austurlenzka kólerusótt í Neapel.

Í tilefni af opinberum skýrslum um hina austurlenzku kólerusótt er hjermeð ákveðið, að fyrirmælum laga 17. des. 1875 um mótvarnir gegn því, að bólusótt og hin austurlenzka kólerusótt flytjist til Íslands, skuli fylgt að því er snertir skip, er til Íslands koma frá Neapel. Ennfremur er bannað, samkvæmt lögum 24. okt. 1879 3. gr., að flytja með þessum skipum til Íslands brúkað lín, föt og sængurfatnað, nema þessir munir sjeu ferðafatnaður, dulur, brúkað vatt, hnökra-ull, afklippur af pappír, hár, húðir og ávexti. Lín, föt og sengurfatnað, er menn flytja sem ferðafatnað frá greindri borg, skal hreinsa undir umsjón af hálfu hins opinbera.

Ákvæðum laga 17. des. 1875 verður hjereptir beitt að því er þessa staði snertir:

Gautaborg,
Lundúnaborg,
Venedig,
hafnir á Sýrlandi,
hafnirnar við Svartahafið og Azowskahafið,
rússneskar hafnir við Eystrasalt og finnska flóann (Kyrjálabotn) og hafnir í Finnlandi,
franskar hafnir við Atlantshafið og sundið millum Englands og Frakklands,
hafnir í Belgíu,
hafnir á Hollandi
þýzkar hafnir við Englandshaf (Norðursjóinn) millum landamæra Danmerkur og Hollands,
hafnir við Saxelfur (Elben),
þýzkar hafnir við Eystrasalt millum landamæra Danmerkur og Rússlands,
franskar hafnir við Miðjarðarhafið,
Neapel og
allar Egiptalands hafnir.

Nr. 12.
19de
Avguſt.

Bekendtgørelſe

om

aſiatiſk Kolera i Neapel.

I Anledning af officielle Meddelelſer om den aſiatiſke Koleras Optræden beſtemmes herved, at de i Lov om Foranſtaltninger til at forhindre Børnekoppers og den aſiatiſke Koleras Indbringelſe til Island af 17de December 1875 foreſkrevne Forholdsregler ville være at iagttage med Henſyn til alle Skibe, der ankomme til Island fra Neapel, ligeſom ogſaa i Henhold til Lov af 24de Oktober 1879 § 3 al Indførſel ved ſaadanne Skibe af brugt Linned, brugte Klædningsſtykker, brugte Sengeklæder, for ſaa vidt de nævnte Genſtande ikke høre til Perſoners Rejſegods, Klude, brugt Vat, Kradsuld, Papiraffald, Haar, Huder og Frugt forbydes. Rensning under offentligt Tilſyn af Linned, Klædningsſtykker og Sengeklæder, der medbringes ſom Rejſegods fra nævnte By, paabydes.

Beſtemmelſerne i Lov af 17de December 1875 ere herefter i Virkſomhed over for følgende Steder:

Göteborg,
London,
Venedig,
ſyriſke Havne,
Havnene ved det ſorte og det azowſke Hav,
ruſſiſke Havne ved Oſterſøen og den finſke Bugt ſamt finſke Havne,
franſke Havne ved Atlanterhavet og Kanalen,
belgiſke Havne,
nederlandſke Havne,
tyſke Havne ved Nordſøen mellem den danſke og den hollandſke Grænſe,
Havne ved Elben,
tyſke Havne ved Oſterſøen mellem den danſke og den ruſſiſke Grænſe,
franſke Middelhavshavne,
Neapel og
ſamtlige ægyptiſke Havne.

Nr. 12. 19. ágúst.

Fyrir alla þessa staði, að undanskildum Egiptalands höfnum, gildir og innflutningsbann samkvæmt lögum 24. okt. 1879 3. gr. Svo skal og hreinsa undir umsjón af hálfu hins opinbera lín, föt og sængurfatnað, er menn flytja sem ferðafatnað frá ofangreindum stöðum, að undanskildri Gautaborg, Lundúnaborg, Venedig og höfnum á Sýrlandi og Egiptalandi.

Auglýsing þessi öðlast þegar gildi.

Þetta birtist öllum þeim til leiðbeiningar, er hlut eiga að máli.

Í stjórnarráði Íslands, 19. ágúst 1893.

J. Nellemann.

J. Finsen.
Ass.

Over for samtlige de nævnte Steder med Undtagelse af ægyptiske Havne bestaar derhos Indførselsforbud i Henhold til Lov af 24de Oktober 1879 § 3, hvorhos der er paabudt Rensning under offentligt Tilsyn af Linned, Klædningsstykker og Sengeklæder, der som Rejsegods medbringes fra de nævnte Steder med Undtagelse af Göteborg, London, Venedig samt syriske og ægyptiske Havne. Nr. 12. 19de August.

Denne Bekendtgørelse træder straks i Kraft.

Hvilket herved bekendtgøres til Efterretning for alle vedkommende.

Ministeriet for Island, den 19de August 1893.

J. Nellemann.

J. Finsen.
Ass.

Nr. 12. Bekendtgørelse af 19de August om asiatisk Kolera i Neapel.

(Optrykt Side).